



MARQUE: ONE FOR ALL
REFERENCE: URC1919 TOSHIBA
CODIC: 4377109

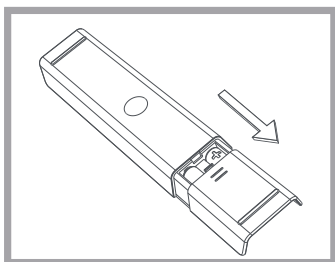


NOTICE
↓

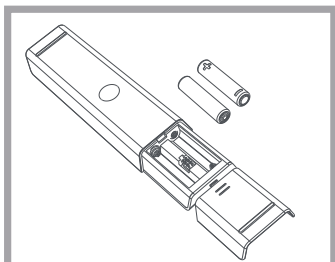
**ONE
FOR ALL**

URC 1919

ENGLISH 4 | DEUTSCH 6 | FRANÇAIS 8 | ESPAÑOL 10 |
PORTUGUÊS 12 | ITALIANO 14 | NEDERLANDS 16 |
DANSK 18 | NORSK 20 | SVERIGE 22 | SUOMI 24 |
ΕΛΛΗΝΙΚΑ 26 | РУССКИЙ 28 | TÜRKÇE 30 | POLSKI 32 |
ČESKY 34 | MAGYAR 36 | БЪЛГАРСКИ 38 | ROMÂNĂ 40 |
SLOVENSKY 42 | HRVATSKI 44 |



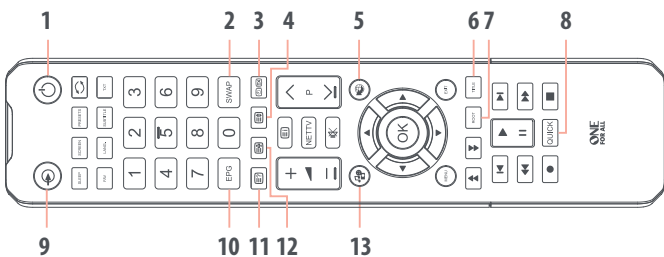
Open the battery door.



Insert 2 AAA batteries.

FINISH

IMAGE & FUNCTION



1. LINK

Link, HDMI Control - Link, HDMI-Steuerung - Liaison, Contrôle HDMI - Enlace, Control HDMI - Link, controlo HDMI - Collegamento, controllo HDMI - Koppeling, HDMI-bediening - Link, HDMI-styring - Kobling, HDMI-kontroll - Länka, HDMI-kontroll - Linkki, HDMI-hallinta

2. SWAP

Last Channel, Previous Program - Letzter Kanal, Vorheriges Programm - Dernier canal, Programme précédent - Último canal, programa anterior - Último canal, programa anterior - Ultimo canale, programma precedente - Vorige zender, Vorig programma - Seneste kanal, Forrige program - Siste kanal, Forrige program - Senaste kanalen, Föregående program - Viimeisin kanava, Edellinen ohjelma

3. UPDATE

Text Update - Text aktualisieren - Mise à jour du texte - Actualización de texto - Atualização de texto - Aggiornamento testo - Tekst bijwerken - Opdatering af tekst - Oppdatere tekst - Updatera text - Tekstin päivitys

4. EXPAND

Text Expand - Text erweitern - Agrandissement du texte - Ampliar texto - Expansão de texto - Espansione testo - Tekst uitvouwen - Udvivelse af tekst - Utvide tekst - Utöka text - Tekstin laajentaminen

5. NET

Internet

6. ROOT

Root Folder - Root-Ordner - Dossier racine - Carpeta raíz - Pasta de origem - Cartella radice - Hoofdmap - Rodmappe - Rotmappe - Rotmapp - Pääkansio

7. TITLE

Title - Titel - Titre - Título - Titolo - Titolo - Titel - Titel - Tittel - Titel - Nimi

8. QUICK

Quick Menu - Quick-Menü - Menu rapide - Menú rápido - Menu rápido - Menu rapido - Snelmenu - Hurtigmenu - Hurtigmeny - Snabbmeny - Pikavalikko

9. SOURCE

Source, Input Select - Quelle, Eingangsauswahl - Source, Sélection d'entrée - Fuente, Seleccionar entrada - Seleção de origem, de entrada - Sorgente, selezione ingresso - Bron, Invoerselectie - Kilde, Valg af input - Kilde, Inngangvalg - Källa, Välj ingång - Lähde, Syötteen valinta

10. EPG

TV Guide - TV Guide - Programme TV - Guía de televisión - Guia de TV - Guida TV - Tv-gids - Tv-guide - TV-guide - TV-opas

11. REVEAL

Text Reveal - Text zeigen - Affichage du texte - Mostrar texto - Revelação de texto - Visualizzazione testo - Tekst weergeven - Visning af tekst - Vise tekst - Visa text - Tekstin näyttäminen

12. HOLD

Text Hold - Text halten - Mise en pause du texte - Pausar texto - Suspensão de texto - Sospensione testo - Tekst vasthouden - Hold af tekst - Holde tekst - Håll text - Tekstin pito

13. MEDIA

Media Browser - Medienbrowser - Navigateur multimédia - Navegador de medios - Browser de média - Browser multimediale - Mediabrowser - Mediebrower - Medieleser - Mediebläddrare - Mediaselain

ENGLISH

STEP 1: SET UP YOUR TELEVISION

THE MAJORITY OF NEWER TOSHIBA TVS SHOULD WORK DIRECTLY.

After putting batteries in, just test some of the keys, and if they work, your remote is ready. If not, follow the next steps:



Make sure your TV is on (not on standby). Hold down **RED + BLUE** until the LED behind the Power Key blinks twice.



Point towards the TV and hold down the **POWER KEY** until the TV turns off.

The remote will send a different Power signal every 3 seconds. As soon as the TV turns off, let go of the **POWER KEY**.

The LED will blink twice. Now test the rest of the keys on the remote. If they work as your original did, your remote is ready to use.

FINISH

If you find some keys still do not work as expected (or not at all), proceed to the next step.

STEP 2: IF STEP 1 DOES NOT WORK AS EXPECTED

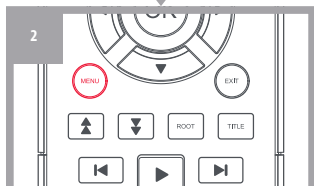
ARE SOME KEYS NOT WORKING AS EXPECTED?

If you find some keys do not work as expected (or not at all), proceed to the next step.



Make sure your TV is on (not on standby).

Hold down **RED + BLUE** until the LED behind the Power Key blinks twice.



Point towards the TV and hold one of the keys that is not working correctly (for example **MENU**).

The remote will send a signal every 3 seconds. When the correct function is shown on the screen (in this case the **MENU**), let go of the key.

The LED will blink twice - your remote is ready to use.

FINISH

UTYLIZACJA BATERII (DYREKTYWA EUROPEJSKA 2006/66/WE)

Baterii tego nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi, lecz przekazać do prawidłowej utylizacji w punkcie zbiórki zużytych baterii. Pozwoli to uniknąć niekorzystnego wpływu produktu na środowisko i/lub zdrowie.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcji nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wyniki z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterki jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, kleski żywiolowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupu tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

ČESKY - LIKVIDACE PRODUKTU (EVROPSKÁ SMĚRNICE 2002/96/ES)

Symbol přeškrtnuté popelnice s kolečky na tomto výrobku zaručuje, že tento výrobek byl vyroben za použití vysoce kvalitních součástí, které lze recyklovat a znovu použít podle evropské směrnice 2002/96/ES. Nevycházíte tento výrobek do běžného komunálního odpadu, ale informujte se o místním tříděném sběru elektrických a elektronických výrobků, aby byl tento výrobek zlikvidován správným způsobem. Tím pomůžete zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a/nebo lidské zdraví.

LIKVIDACE BATERIÍ (EVROPSKÁ SMĚRNICE 2006/66/ES)

Nevycházíte baterie do běžného komunálního odpadu, ale informujte se o místním tříděném sběru prázdných baterií, aby byly prázdné baterie zlikvidovány správným způsobem. Tím pomůžete zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a/nebo lidské zdraví.

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo – v případě potřeby – vyměněn. Prepravní náklady hradi vlastník, náklady na vrácení výrobku hradi společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek opraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, znečištěním, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční službu v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které neovisují s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

MAGYAR - A TERMÉK LESELEJTÉZÉSE (2002/96/EK EURÓPAI IRÁNYELV)

A termékem látható áthúzott kerekék szemeteskukája szimbólum garantálja, hogy a termékét kiváló minőségű anyagok felhasználásával gyártották, melyek a 2002/96/EK európai irányelv szerinti újra feldolgozhatók és újra felhasználhatók. Kérjük, ne dobja ki a terméket a normál háztartási hulladékkal, hanem tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek helyi szelektív gyűjtéséről, hogy megfelelő módon dobhassa ki a terméket. Ezzel hozzájárul a potenciális káros környezeti és/vagy emberi egészségre gyakorolt hatások megelőzéséhez.

AZ ELEMEK LESELEJTÉZÉSE (2006/66/EK EURÓPAI IRÁNYELV)

Kérjük, ne dobja ki az elemeket a normál háztartási hulladékkal, hanem tájékozódjon a lemerült elemek helyi szelektív gyűjtéséről, hogy megfelelő módon dobhassa ki őket. Ezzel hozzájárul a potenciális káros környezeti és/vagy emberi egészségre gyakorolt hatások megelőzéséhez.

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségét a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL cégét terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELEC-TRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/ javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karban-tartás, átalakítás, módosítás, tűz, vill, vizám, természetes csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne felejtse, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a termékét kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

БЪЛГАРСКИ - ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА (ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА 2002/96/ЕС)

Знакът със зачеркната кофа за боклук върху този продукт гарантира, че той е произведен с висококачествени компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно според Европейската директива 2002/96/ЕС. Не изхвърляйте този продукт заедно с обикновените битови отпадъци, а се информирайте относно местните пунктове за разделно събиране на електрически и електронни продукти, за да се освободите от този продукт правилно. Това ще спомогне за предотвратяването на евентуални негативни последици за околната среда и/или здравето на хората.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ (ЕВРОПЕЙСКАТА ДИРЕКТИВА 2006/66/ЕС)

Не изхвърляйте батериите с обикновените битови отпадъци, а се информирайте относно местните пунктове за разделно събиране на стари батерии, за да се освободите от тях правилно. Това ще спомогне за предотвратяването на евентуални негативни последици за околната среда и/или здравето на хората.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, куфарчета, батерии, счупени или повредени шафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. Отбележете, че ни е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговаряте на критериите за допустимост за обслужване. Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

ROMÂNĂ - ELIMINAREA PRODUSULUI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2002/96/CE)

Simbolul reprezentând un coș de gunoi tăiat de pe acest produs garantează că acest produs este fabricat cu componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate conform Directivei Europene 2002/96/CE. Nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere obișnuite și informați-vă cu privire la colectarea separată locală a produselor electrice și electronice, pentru a elimina în mod corect acest produs. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

ELIMINAREA BATERIEI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2006/66/CE)

Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere obișnuite și informați-vă cu privire la colectarea separată locală a bateriilor goale, pentru a le elimina în mod corect. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasele deteriorate sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanță primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru service. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivelor drepturi.

SLOVENČINA - ELIMINAREA PRODUSULUI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2002/96/CE)

Simbolul reprezentând un coș de gunoi tăiat de pe acest produs garantează că acest produs este fabricat cu componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate conform Directivei Europene 2002/96/CE. Nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere obișnuite și informați-vă cu privire la colectarea separată locală a produselor electrice și electronice, pentru a elimina în mod corect acest produs. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

ELIMINAREA BATERIEI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2006/66/CE)

Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere obișnuite și informați-vă cu privire la colectarea separată locală a bateriilor goale, pentru a le elimina în mod corect. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasa deteriorată sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru servicii. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi.

HRVATSKI - ZBRINJAVANJE PROIZVODA (EUROPSKA DIREKTIVA 2002/96/EC)

Simbol prekrizene kante za otpad na ovom proizvodu jamči da je ovaj proizvod napravljen od visokokvalitetnih dijelova koje je moguće reciklirati i ponovno upotrijebiti sukladno odredbama Europske direktive 2002/96/EC. Molimo vas da ne odlažete ovaj proizvod s kućnim otpadom, već se za pravilno zbrinjavanje ovog proizvoda upoznate s lokalnim sustavom odvojenog prikupljanja električnih i elektroničkih proizvoda. Na taj ćete način pomoći u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i/ili ljudsko zdravlje.

ZBRINJAVANJE BATERIJE (EUROPSKA DIREKTIVA 2006/66/EC)

Molimo vas da baterije ne odlažete s kućnim otpadom, već se za pravilno zbrinjavanje upoznate s lokalnim sustavom odvojenog prikupljanja praznih baterija. Na taj ćete način pomoći u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i/ili ljudsko zdravlje.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL jamči kupcu da ovaj proizvod nema oštećenja u materijalima i izradi tijekom normalne i pravilne uporabe u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Proizvod će se besplatno zamijeniti ako je dokazano da je neispravan i to unutar jedne (1) godine jamstvenog razdoblja. Ovo jamstvo ne pokriva ljepenke, torbe, baterije, slomljene ili spojene police ili drugi dio korišten zajedno s proizvodom. Osim gore navedenih, izuzete su daljnje obveze. Molimo imajte na umu da trebamo originalnu potvrdu o kupnji kako bi utvrdili vašu podobnost za servis. Ako ste kupili ovaj proizvod u svrhu koja se ne tiče vaše djelatnosti, posla ili zanimanja, molimo sjetite se da imate zakonska prava pod vašom nacionalnom legislativom koja upravlja prodajom potrošačke robe. Ovo jamstvo ne utječe na ta prava.

UK

www.oneforall.com

Ireland

www.oneforall.com

Deutschland

www.oneforall.com

Österreich/Austria

www.oneforall.com

France

www.oneforall.com

España

www.oneforall.com

Schweiz/Suisse/Svizzera

www.elconex.ch

www.oneforall.com

Italia

www.oneforall.com

Portugal

800 831397

www.esoterico.pt

www.oneforall.com

Nederland

www.oneforall.com

België/Belgique

www.oneforall.com

Luxemburg / Luxembourg

www.oneforall.com

South Africa

0861100551

support@oneforall.co.za

www.connoisseur.co.za

www.oneforall.com

New Zealand

0800 1425569

sales@amber.co.nz

www.amber.co.nz

www.oneforall.com

Australia

1 300 888 298

ofa.support@ambertech.com.au

www.ambertech.com.au

www.oneforall.com

Danmark

www.oneforall.com

Norge

www.oneforall.com

Sverige

www.oneforall.com

Suomi/Finland

0800-9-0323

Info@avkomponentti.fi

www.avkomponentti.fi

www.oneforall.com

Ελληνική/Hellas/Greece

2410 284800

ofa@dtsa.gr

www.dtsa.gr

www.oneforall.com

Русский/Russia

www.oneforall.com

Türkiye

www.oneforall.com

Polska

oneforall@contactcenter.pl

008003111302

www.contactcenter.pl

www.oneforall.com

Česk./Czech

800 142038

oneforall@emos.cz

www.emos.cz

www.oneforall.com

Magyar/Hungary

017774974

www.sal.hu

www.oneforall.com

България/Bulgaria

+35929632230

office@infotel2000.bg

www.infotel2000.bg

www.oneforall.com

România

www.oneforall.com

Slovensk./Slovakia

oneforall@emos.cz

www.emos.cz

www.oneforall.com

Hrvatska/Croatia

+385 1 4816 806

info@tehnocentar.hr

www.tehnocentar.hr

www.oneforall.com



711249
RDN 1080617

Universal Electronics BV – Europe & International
P.O. Box 3332, 7500 DH Enschede The Netherlands

FRANÇAIS

ÉTAPE 1 : CONFIGURATION DU TÉLÉVISEUR

LA MAJORITÉ DES TÉLÉVISEURS TOSHIBA RÉCENTS DOIVENT RÉPONDRE DIRECTEMENT.

Après avoir inséré des piles, vérifiez certaines des touches ; si celles-ci fonctionnent, votre télécommande est prête à l'emploi. Dans le cas contraire, suivez les étapes suivantes :



Vérifiez que votre téléviseur est allumé (et non en mode veille).

Maintenez les touches **ROUGE ET BLEUE** enfoncées jusqu'à ce que le voyant situé derrière le bouton d'alimentation clignote deux fois.



Pointez la télécommande sur le téléviseur et maintenez enfoncé le **BOUTON D'ALIMENTATION** jusqu'à ce que le téléviseur s'éteigne.

La télécommande envoie un signal d'alimentation différent toutes les 3 secondes.

Dès que le téléviseur s'éteint, relâchez le **BOUTON D'ALIMENTATION**.

Le voyant lumineux clignote deux fois. Vérifiez maintenant les autres touches de la télécommande. Si elles fonctionnent comme sur votre télécommande d'origine, votre télécommande est prête à l'emploi.

TERMINER

Si certaines touches ne fonctionnent toujours pas comme prévu ou pas du tout, passez à l'étape suivante.

ÉTAPE 2 : DANS LE CAS OÙ L'ÉTAPE 1 NE FONCTIONNE PAS COMME PRÉVU

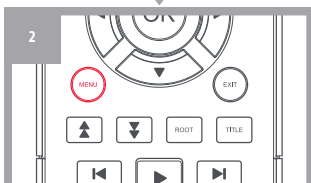
CERTAINES TOUCHES NE FONCTIONNENT-ELLES PAS COMME PRÉVU ?

Si certaines touches ne fonctionnent pas comme prévu ou pas du tout, passez à l'étape suivante.



Vérifiez que votre téléviseur est allumé (et non en mode veille).

Maintenez les touches **ROUGE ET BLEUE** enfoncées jusqu'à ce que le voyant situé derrière le bouton d'alimentation clignote deux fois.



Pointez la télécommande sur le téléviseur et maintenez enfoncée l'une des touches ne fonctionnant pas correctement (par exemple **MENU**).

La télécommande envoie un signal toutes les 3 secondes.

Lorsque la fonction correcte s'affiche à l'écran (dans ce cas, le **MENU**), relâchez la touche.

Le voyant lumineux clignote deux fois : votre télécommande est prête à l'emploi.

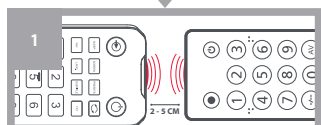
TERMINER

FRANÇAIS

APPRENTISSAGE

DÉMARREZ LA PROCÉDURE : ENREGISTREZ UNE NOUVELLE FONCTION SUR VOTRE TÉLÉCOMMANDE.

Votre télécommande One For All vous permet d'enregistrer n'importe quelle fonction depuis votre télécommande d'origine (en état de fonctionnement).



Placez la télécommande d'origine face à la télécommande One For All, sur une surface plane.



Pour enregistrer une fonction : Maintenez les touches **VERTE ET JAUNE** enfoncées jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.



Appuyez sur **975**.
Le voyant lumineux clignote deux fois.



Sur la télécommande One For All, appuyez sur la touche à laquelle vous souhaitez associer la fonction enregistrée ; par exemple, la touche **VOL +**.



Sur la télécommande d'origine, appuyez sur la touche dont vous souhaitez enregistrer la fonction ; par exemple, la touche **VOL +** de votre télécommande AUDIO.



Deux clignotements : OK. Répétez la procédure à partir de l'étape 4 pour associer d'autres touches.
Clignotement long : réessayez en reprenant à partir de l'étape 4.



Lorsque vous avez enregistré toutes les touches de fonction nécessaires, maintenez la touche **OK** enfoncée pendant 3 secondes. Le voyant lumineux clignote deux fois.

TERMINER

SUPPRESSION D'UNE FONCTION ENREGISTRÉE

1. Maintenez les touches **VERTE ET JAUNE** enfoncées jusqu'à ce que le voyant clignote deux fois.
2. **APPUYEZ SUR 976**.
3. Appuyez sur la touche à réinitialiser deux fois.

Le voyant clignote deux fois et la touche revient à sa fonction d'origine.

PRODUCT DISPOSAL (EUROPEAN DIRECTIVE 2002/96/EC)

The crossed out wheeled bin symbol on this product ensures that this product is manufactured using high quality components that can be recycled and reused according European Directive 2002/96/EC. Please do not dispose this product with your normal household waste but inform yourself about the local separate collection for electrical and electronic products to dispose this product correctly. This will help preventing potential negative effects on the environment and/or human health.

BATTERY DISPOSAL (EUROPEAN DIRECTIVE 2006/66/EC)

Please do not dispose your batteries with your normal household waste but inform yourself about the local separate collection for empty batteries to dispose them correctly. This will help preventing potential negative effects on the environment and/or human health.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business of profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

DEUTSCH - ENTSORGUNG (EU-RICHTLINIE 2002/96/EC)

Das Symbol "durchgestrichene Mülltonne" auf diesem Produkt bedeutet, dass dieses Produkt mit hochwertigen Komponenten gefertigt wurde, die gemäß der EU-Richtlinie 2002/96/EC wiederverwertet und wiederverwendet werden können. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Informieren Sie sich über die örtliche Abfallsammlung von elektrischen und elektronischen Erzeugnissen, um dieses Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen. Dies trägt dazu bei, mögliche Gesundheits- und/oder Umweltschäden zu vermeiden.

BATTERIE-ENTSORGUNG (EU-RICHTLINIE 2006/66/EC)

Entsorgen Sie Ihre Batterien nicht im Hausmüll. Informieren Sie sich über die örtliche Abfallsammlung von leeren Batterien, um diese ordnungsgemäß zu entsorgen. Dies trägt dazu bei, mögliche Gesundheits- und/oder Umweltschäden zu vermeiden.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehältnisse, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können. Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

FRANÇAIS - MISE AU REBUT DU PRODUIT (DIRECTIVE EUROPÉENNE 2002/96/CE)

Le symbole représentant une poubelle sur roues marquée d'une croix apposé sur ce produit garantit qu'il a été fabriqué à l'aide de composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE. Vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers courants, mais le mettre au rebut conformément aux procédures de collecte spécifiques aux équipements électroniques et électriques. Celles-ci ont pour objectif de minimiser les effets nocifs sur l'environnement et/ou la santé humaine.

MISE AU REBUT DES BATTERIES/PILES (DIRECTIVE EUROPÉENNE 2006/66/CE)

Vous ne devez pas jeter les batteries et les piles avec les déchets ménagers courants, mais le mettre au rebut conformément aux procédures de collecte spécifiques aux batteries et piles usagées. Celles-ci ont pour objectif de minimiser les effets nocifs sur l'environnement et/ou la santé humaine.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'oeuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à notre Service Consommateurs. Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

ESPAÑOL - ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO (DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/CE)

El símbolo de contenedor de basura tachado en este producto garantiza que este producto está fabricado utilizando componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse según la Directiva Europea 2002/96/CE. No deseche este producto con los residuos domésticos normales; infórmese sobre la recogida local separada de productos eléctricos y electrónicos para eliminar este producto correctamente. De esta forma se evitarán los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud.

ELIMINACIÓN DE LAS PILAS (DIRECTIVA EUROPEA 2006/66/CE)

No deseche las pilas con los residuos domésticos normales; infórmese sobre la recogida local separada de pilas y baterías para eliminarlas correctamente. De esta forma se evitarán los posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud.

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición, y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a nuestro servicio de garantía.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

PORTUGUÊS - ELIMINAÇÃO DO PRODUTO (DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/CE)

O símbolo de um caixote do lixo com uma cruz constante deste produto garante que este produto é fabricado com componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/CE. Não elimine este produto com o seu lixo doméstico normal e informe-se sobre a recolha local de produtos eléctricos e electrónicos, para que possa eliminar correctamente este produto. Isto ajudará a prevenir potenciais efeitos negativos no meio-ambiente e/ou na saúde humana.

ELIMINAÇÃO DE PILHAS (DIRECTIVA EUROPEIA 2006/66/CE)

Não elimine as pilhas com o seu lixo doméstico normal e informe-se sobre a recolha local de pilhas usadas, para que as possa eliminar correctamente. Isto ajudará a prevenir potenciais efeitos negativos no meio-ambiente e/ou na saúde humana.

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garante ao cliente a protecção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão, caixas, pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Por favor tome nota que ser-lhe á pedido o comprovativo de compra de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para nosso serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais verifique a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afeta esses direitos.